



ALLGEMEINE UNTERLAGEN F/M-EC
inklusive textlich beschriebene Schaltpläne und Produktdatenblatt für WLA (Wohnungslüftungsanlagen) nach Verordnung (EU) Nr. 1253/2014.

GENERAL DOCUMENTS F/M-EC
Including textual described wiring diagrams and Product data sheet for WLA (residential ventilation systems) according to Regulation (EU) No. 1253/2014.



ALLGEMEINE UNTERLAGEN F/M
inklusive textlich beschriebene Schaltpläne und Produktdatenblatt für WLA (Wohnungslüftungsanlagen) nach Verordnung (EU) Nr. 1253/2014.

GENERAL DOCUMENTS F/M
Including textual described wiring diagrams and Product data sheet for WLA (residential ventilation systems) according to Regulation (EU) No. 1253/2014.



MONTAGEVIDEOS
INSTALLATION VIDEOS



 **IP X5** 
ÖNORM H6036

Hinweise

Allgemein:

- Es sind keine Modifikationen erlaubt. Dadurch erlischt jeglicher Haftungsanspruch.
- Die Verwendung von Zubehör- und Ersatzteilen, die nicht von LIMODOR stammen, ist nicht erlaubt und führt zum Verlust von Gewährleistung und Haftungsanspruch. Gleiches gilt für Nichtbeachtung der Hinweise in der Anleitung.

Anwendungsbereich:

- Die Geräte sind für die bedarfsabhängige Entlüftung von Wohnungen oder einzelner Wohnbereiche nach H6036 vorgesehen.
- Die Fördermitteltemperatur muss zwischen + 5°C und + 50°C liegen.
- Das komplette Gerät ist strahlwassergeschützt und darf im Schutzbereich eingebaut werden.
- Das Gerät ist für den Betrieb mit einem Dimmer nicht geeignet.
- Die Lufrückschlagklappe entspricht einer 80°C temperaturbeständigen Kaltrauchsperrlaut ÖNORM H6027.

Lagerung:

- Bei längerer Lagerung ist die komplette Geräteeinheit gegen Korrosion in Form einer trockenen, feuchte- und staubdichten Verpackung zu schützen.
- Es darf keinen Erschütterungen und großen Temperaturschwankungen ausgesetzt werden.

Montage:

- Bei der Montage sind die Vorschriften VDE 0100 bzw. ÖVE - EN 1 einzuhalten, zusätzlich sind etwaige örtliche EVU-Vorschriften zu beachten. (Das Gerät muss allpolig vom Netz trennbar sein, d. h. entweder sind 2-polige Sicherungen oder bei einpoliger Absicherung ist unbedingt ein 2-poliger Schalter mit einem Mindestkontaktabstand von 3mm zu verwenden.)
- Der Anschluss darf nur von einem konzessionierten Elektriker durchgeführt werden.
- Bei Montagearbeiten des Gebläseinsatzes muss das Gerät spannungslos sein.
- **ACHTUNG!** Bei Teillastgeräten muss das Licht immer mit einem 2-poligen Schalter geschaltet werden.
- Das Lüftungsgerät entspricht der Schutzklasse II (schutzisoliert), somit entfällt der Schutzleiteranschluss!
- Für ausreichende Zuluft ist durch Zuluftelemente oder Überströmöffnungen (zwischen den Wohnräumen z.B. Türspalt min. 1 cm oder Überströmelemente) zu sorgen.

Sicherheit (Hinweis nach ÖVE/ÖNORM EN 60335-1)

- Dieses Lüftungsgerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung

- Es ist sicherzustellen, dass der Ventilator vor Entfernung der Schutzvorrichtung von der Netzversorgung getrennt wird.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel zur Reinigung, da diese die Kunststoff-Oberfläche des Wandlüfters beschädigen können.
- Reinigen Sie das Gerät oder die Geräteteile nicht mit einem Hochdruckreiniger/Dampfstrahlgerät.
- Die Förderleistung des Lüftungsgerätes ist wesentlich vom Verschmutzungsgrad des Filters abhängig. Aus diesem Grund empfehlen wir, eine regelmäßige Filterpflege und -wartung.

Information

General information:

- Modifications are prohibited. Doing so will invalidate any liability claim.
- The use of accessories and spare parts that do not originate from LIMODOR is prohibited and will void any warranty and liability claims. The same applies for non-observance of the instructions in the manual.

Scope of application:

- The devices are designed for demand-based ventilation of apartments or individual living areas, according to H6036.
- The conveying temperature must be between + 5°C and + 50°C.
- The entire device is protected against spray water and may be installed in the protected area.
- The device is not suitable for operation with a dimmer.
- The air return flap corresponds to a 80°C temperature-resistant cold-smoke barrier according to ÖNORM H6027.

Storage:

- For longer storage, the entire device must be protected against corrosion by storing it in a dry, moisture-free, and dust-proof packaging.
- It should not be exposed to vibrations and large temperature fluctuations.

Assembly:

- When assembling, the regulations VDE 0100, respectively ÖVE - EN 1, must be followed. In addition, any local EVU regulations must be observed. (The unit must be disconnected from the mains, either by 2-pole fuses or by single-pole protection. The latter requires a 2-pole switch with a minimum contact distance of 3mm.)
- The connection must be made only by a licensed electrician.
- During assembly work of the fan insert, the device must be switched off.
- Attention! For partial load devices, the light must always be operated with a 2-pole switch.
- This ventilation unit complies with protection class II (protective insulation), so a protective conductor terminal is not required!
- To ensure adequate air supply, air inlets or overflow openings must be provided (in between the living quarters, e.g. through a door gap of at least 1 cm or through overflow elements).

Safety note (according to ÖVE/ÖNORM EN 60335-1)

- This ventilation device may be used by children aged 8 years and above, as well as people with reduced physical, sensory, and mental capabilities or those with a lack of experience and knowledge, as long as they are supervised or have been instructed, and understand the resulting risks concerning the safe use of the device.
- Do not allow children to play with the device.

Cleaning

- Ensure that the fan is disconnected from the power supply before removing the safeguard.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Do not use abrasive or solvent-based cleaners, as these may damage the plastic surface of the wall fan.
- Do not clean the device or its equipment with a high-pressure cleaner/steam jet.
- The capacity of the ventilation device depends substantially on the degree of accumulated dirt on the filter. For this reason, we recommend regular filter maintenance and care.



Technischer Stand: 20. 11. 2024 - Änderungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. www.limodor.com (Art.Nr.: 705)



Technical Stand: 20. 11. 2024 - subject to alternations, misprints and errors excepted. www.limodor.com

D Aufbau Gehäuse
GB Assembly of the housing

Gehäuse LF/M-UP
 Fan housing LF/M-UP

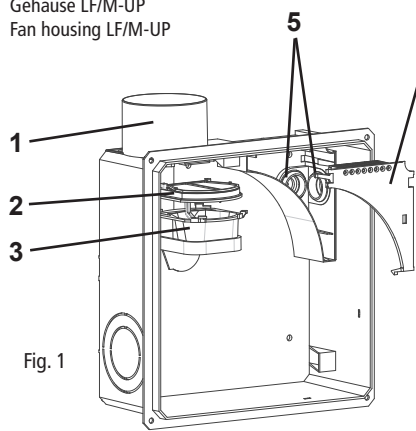


Fig. 1

Gehäuse LF/M-R
 Fan housing LF/M-R

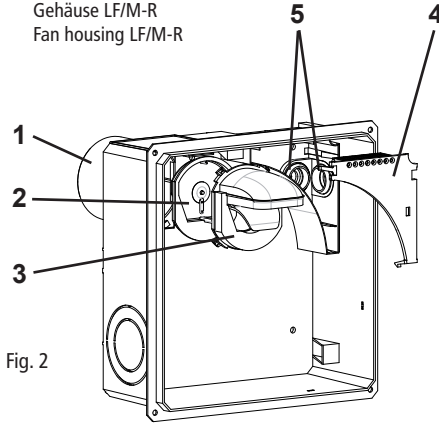


Fig. 2

- D**
- 1) Ausblasstutzen
 - 2) Ventilrahmen
 - 3) Zwischenstück
 - 4) Netzklemme
 - 5) Kabeleinführungen hinten / seitlich

- GB**
- 1) Exhaust vent
 - 2) Valve yoke
 - 3) Spacer
 - 4) Power supply terminal
 - 5) Cable entries rear/side

D Maßskizze
GB Dimensional sketch

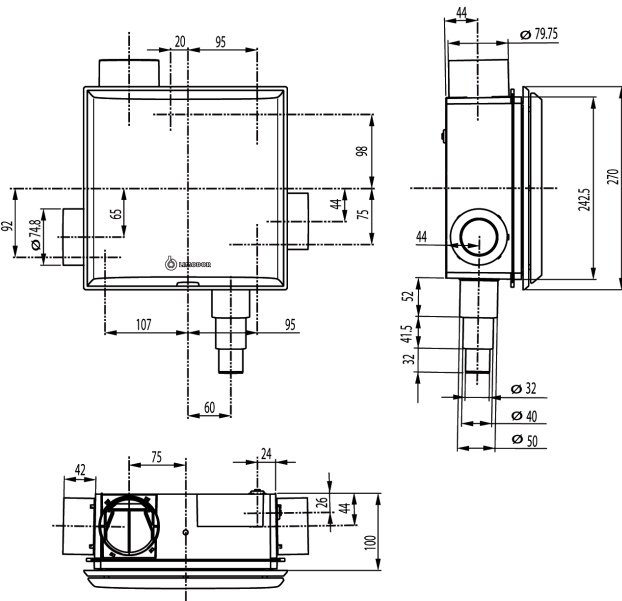


Fig. 3 LIMODOR F/M-UP

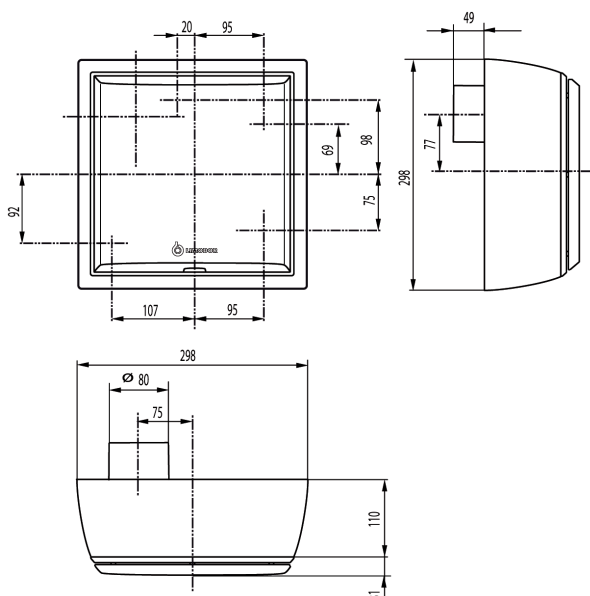
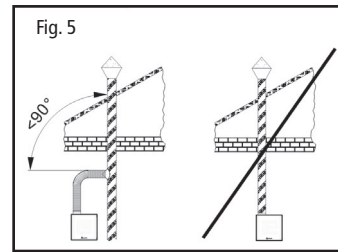
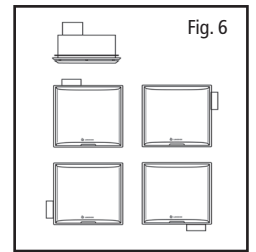


Fig. 4 LIMODOR F/M-R

D Einbauhinweise
GB Installation instructions



D Mögliche Einbaulagen



GB Possible installation positions

D Lufrückschlagventil

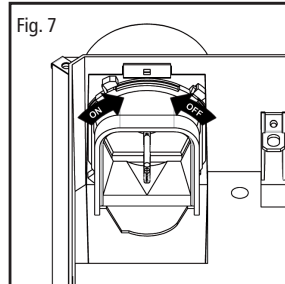


Fig. 7

GB Air non-return valve

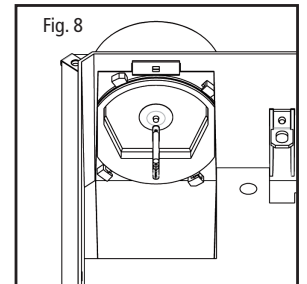


Fig. 8

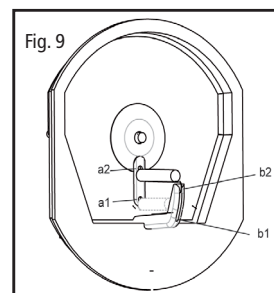


Fig. 9

D Einstellen der Lufrückschlagklappe für den Geräteinbau mit der Ausblasöffnung nach unten.



Feder von a1/b1 auf a2/b2 umhängen



GB For the device installation, set the air non-return valve with the exhaust vent opening downwards.



Remove the spring from a1/b1 and place on a2/b2.

D Ausblasstutzen Umbau

GB Altering the exhaust vent

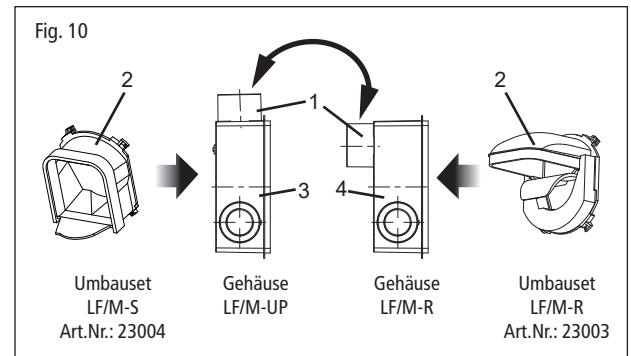
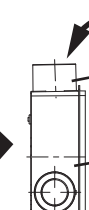


Fig. 10



Umbauset LF/M-S
 Art.Nr.: 23004



Gehäuse LF/M-UP



Gehäuse LF/M-R



Umbauset LF/M-R
 Art.Nr.: 23003

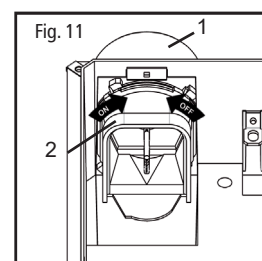


Fig. 11

D

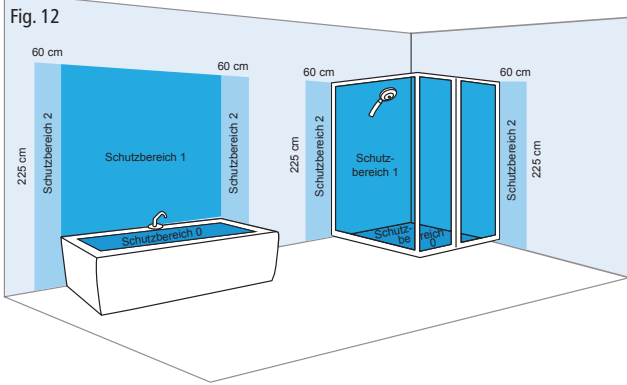
Das Gehäuse LF/M-UP (3) mit dem Ausblasstutzen (1) nach oben kann auf ein Gehäuse LF/M-R (4) mit dem Ausblasstutzen (1) rückwärtig umgebaut werden und umgekehrt. Jedoch ist ein anderes Zwischenstück (2) nötig!

GB

The LF/M-UP housing (3) with exhaust port (1) facing upwards can be converted to an LF/M-R housing (4) facing backwards and vice versa. However, a different intermediate piece (2) is necessary!

D Schutzzonen von Duschen und Badewannen

GB Protection zones for showers and bathtubs



ÖVE-EN 1 Teil 4 (§49): 1996-03

Außerhalb von Badewannen oder Duschtassen im Schutzbereich (1 und 2) müssen elektrische Verbrauchsmittel mindestens der Schutzart IPX4 (spritzwassergeschützt) entsprechen. Der „LIMODOR F/M“ erfüllt mit seiner Schutzart IPX5 diese Anforderungen und kann somit im Schutzbereich eingebaut werden.

ÖVE-EN 1 part 4 (§49): 1996-03

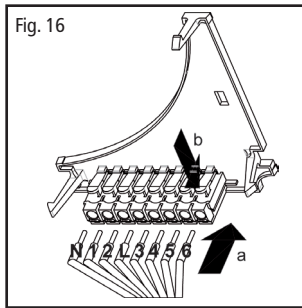
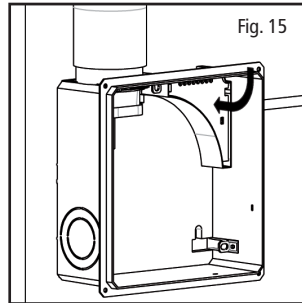
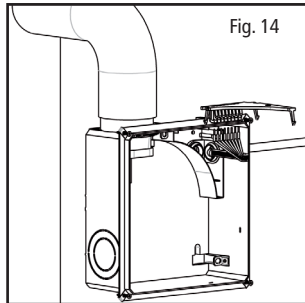
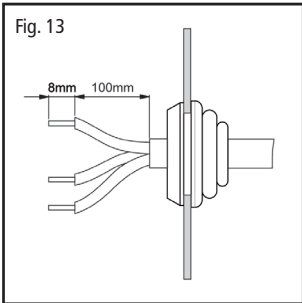
Electrical appliances installed in the protected zones (1 and 2) outside bathtubs or shower trays must be rated at least class IPX4 (splash proof). The „LIMODOR F/M“ meets these requirements with its IPX5 degree of protection and can therefore be installed in the protection area.

D Elektroanschluss

siehe HINWEISE > MONTAGE!

GB Electrical connection

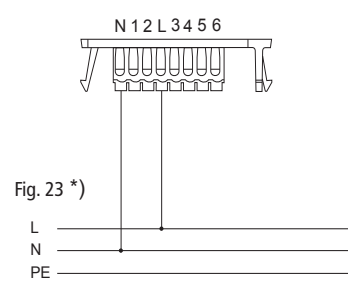
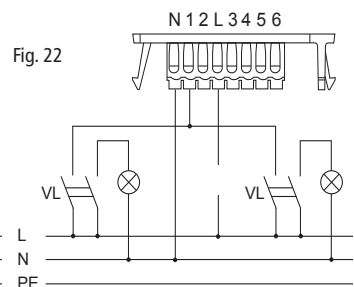
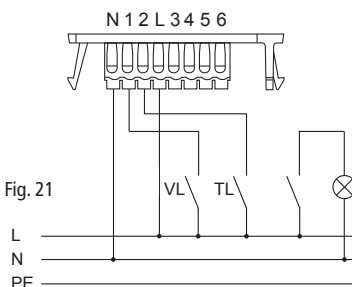
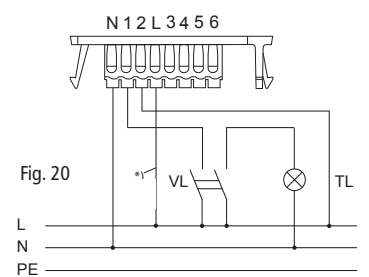
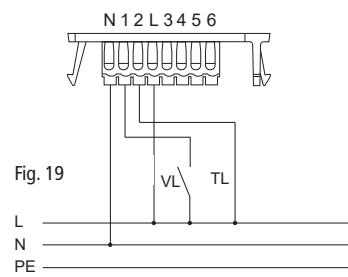
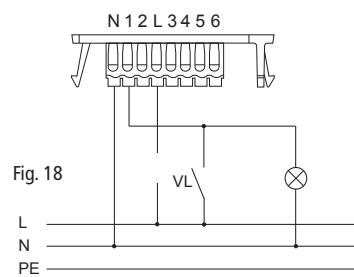
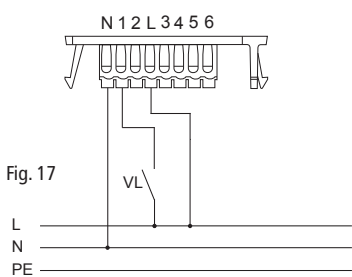
see INFORMATION > ASSEMBLY!



- D** Volldrähte: abmanteln und in die Netzklemme stecken (a)
Litzen: Entriegelung (b) betätigen, die Litze einführen (a) und dann die Entriegelung wieder loslassen.
- GB** Solid wires: Strip and insert in mains terminal (a).
Stranded wires: Open latch (b), insert stranded wire (a) and then release the latch.

D Elektroanschluss Gebläseeinsatz LIMODOR F/M und F/M-EC

GB Electrical connection fan unit LIMODOR F/M and F/M-EC



- D** Hinweis: (gilt nur für LIMODOR F/M-EC)
Permanente Phase (Anschlusskontakt L) möglichst nicht mittels Schalter, Taster o.ä. unterbrechen.
- GB** Note: (only applies to LIMODOR F/M-EC)
If possible, do not interrupt the permanent phase (connection contact L) using a switch, push-button or similar.

D ACHTUNG! Bei Teillastgeräten (TL; Fig.20, 22) muss das Licht immer mit einem 2-poligen Schalter geschaltet werden.

VL...Volllast TL...Teillast

*) Lüfter läuft über internen Bewegungsmelder (C-BM).

GB IMPORTANT! With partial load appliances (TL, Fig.20, 22) lighting must always be switched via a 2-pole switch.

VL...Full load TL...Partial load

*) The fan is operated through an internal motion detector (C-BM).



D Textliche Beschreibung LIMODOR F/M-EC

GB Textual description LIMODOR F/M-EC

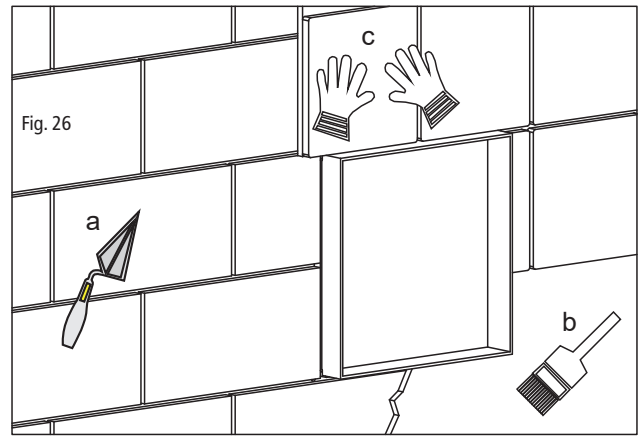
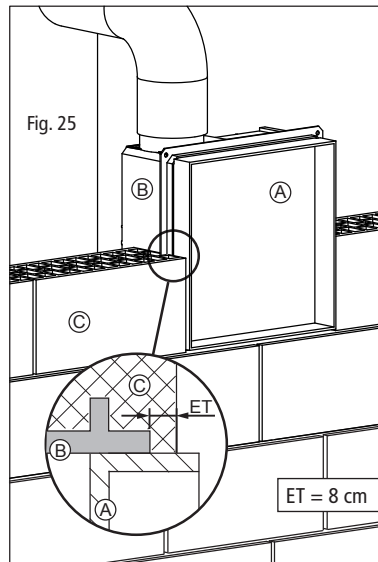
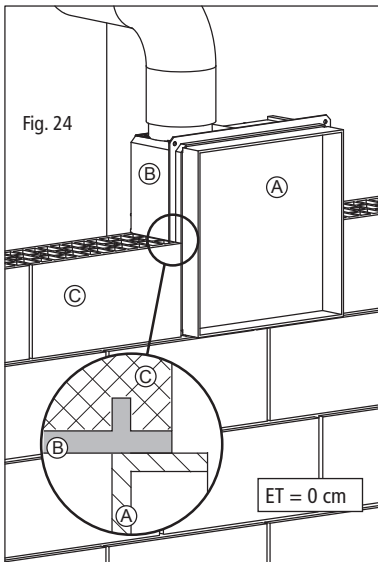


D Textliche Beschreibung LIMODOR F/M

GB Textual description LIMODOR F/M

D Wandmontage

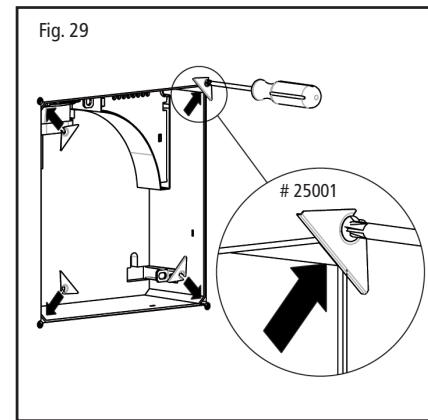
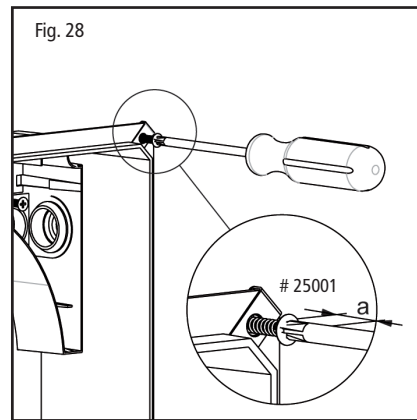
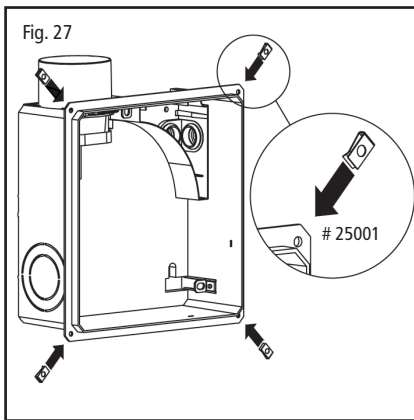
GB Wall mounting



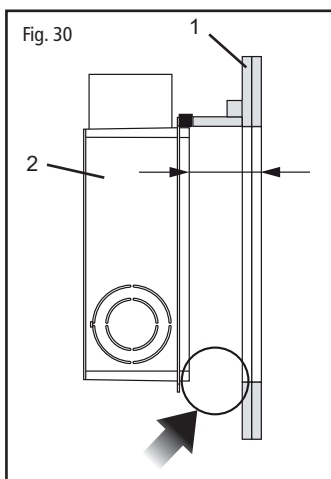
- D** Abstand vom Putz zur Gehäusekante (ET) 0 - 8 cm
Achtung! Nicht über das Mauerwerk hinaus!
- GB** Distance from plaster to edge (ET) 0 - 8 cm
Attention! Not beyond the masonry!

D Leichtwandmontage

GB Lightweight wall mounting



- D** (Fig. 28)
a = Plattenstärke + 5mm
- GB** (Fig. 28)
a = Panel thickness + 5mm



- D** Gefahr von Fremdluftansaugung und/oder Geruchsübertragung. Schachtöffnungen dauerhaft dicht verschließen!
1... Montagewand 2...Gehäuse LF/M
- GB** Risk of extraneous air and/or odor transfer. Shaft opening must be permanently sealed shut!
1... Mounting wall 2... Housing LF/M

